



CHERRY KC 6000C FOR MAC

Corded Keyboard



64410164-01, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, ZHs, ZHt, © Jun 2023 LJK-1620xx-1 = Mod. JK-16

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- 1 Bildschirm dunkler/heller
- 2 Mission Control
- 3 Spotlight
- 4 Voriger Titel
- 5 Start/Pause
- 6 Nächster Titel
- 7 Ton an/aus
- 8 Ton leiser
- 9 Ton lauter
- 10 Computer sperren*
- 11 Medienauswurf
- 12 LED Feststellfunktion FN-Taste
- 13 Zoomen*
- 14 LED Feststellfunktion Umschalttaste

* ≥ macOS 10.13

Bevor Sie beginnen ...

- Jedes Gerät ist anders!**

In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

 - Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
 - Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY KC 6000C FOR MAC ist eine Tastatur zur Bedienung von Computern. Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen

• Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

“Repetitive Strain Injury” = “Verletzung durch wiederholte Beanspruchung
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Tastatur anschließen

• Stecken Sie die Tastatur am USB-Anschluss des Computers an. Die Tastatur ist ohne Softwareinstallation betriebsbereit.

3 Neigung der Tastatur erhöhen

Sie können die Neigung der Tastatur erhöhen, indem Sie die 4 beweglichen GummifüÙe über die Rutschsicherungen an der Unterseite der Tastatur klieben.

- Schalten Sie den Computer aus oder trennen Sie die Verbindung.
- Reinigen Sie den Bereich um die hinteren Rutschsicherungen.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von den GummifüÙen und kleben Sie sie so über die Rutschsicherungen, dass diese in der Aussparung der GummifüÙe verschwinden.

4 Zusätzliche Funktionen auf den Funktionstasten aktivieren

Auf einigen Funktionstasten befinden sich Symbole, mit denen Sie zusätzliche Funktionen ausführen können.

• Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die Funktionstaste mit dem entsprechenden Symbol.

4.1 FN-Taste feststellen/lösen

• Drücken Sie gleichzeitig die Control-Taste und die FN-Taste.

Die LED der FN-Taste leuchtet und die Funktionen der Symbole auf den Funktionstasten werden direkt ausgeführt. Wenn die LED der FN-Taste aus ist, werden die Befehle der Funktionstasten ausgeführt.

5 Zoom-Funktion einrichten

Diese Funktion stellt Ihnen ab dem Betriebssystem macOS 10.13 zur Verfügung. Um mit der Zoom-Taste [Z] die Bildschirmauflösung verändern zu können, müssen Sie die Zoom-Funktion aktivieren.

- Öffnen Sie am oberen linken Bildschirmrand das Menü durch Klicken auf das Apple-Symbol [⌘].
- Klicken Sie im Menü auf "Systemeinstellungen".
- Klicken Sie auf das Symbol "Bedienungshilfen".
- Klicken Sie im linken Menü auf "Zoomen".
- Aktivieren Sie "Tastaturkurzbefehle zum Zoomen verwenden".

Wenn Sie die Zoom-Taste [Z] drücken, vergrößert sich die Bildschirmanicht. Wenn Sie die Zoom-Taste [Z] erneut drücken, erhalten Sie wieder die Standardauflösung.

6 Bei Tastatur mit US-Layout: C-Zeichen eingeben

Die Tastaturvariante JK-1620US-1 enthält kein C-Zeichen. Sie können das C-Zeichen mit der folgenden Tastenkombination eingeben:

- Drücken Sie gleichzeitig die Wahlstaste [~], die Umschalttaste [!] und die Taste Z.

Das 6-Zeichen wird ausgegeben.

3 Raising the angle of the keyboard

You can raise the angle of the keyboard by sticking the four enclosed rubber feet over the anti-slip pads on the bottom of the keyboard.

- Turn off the computer or deactivate the connection.
- Clean the area around the rear anti-slip pads.
- Peel off the protective foil from the rubber feet and stick them over the anti-slip pads so that they go completely into the recess on the rubber feet.

4 Activating additional functions on the function keys

There are symbols on some of the function keys that allow you to perform additional functions.

- Press the FN key and the function key with the corresponding symbol at the same time.

4.1 Locking/unlocking the FN key

- Press the Control key and the FN key at the same time.

The LED of the FN key lights up and the functions of the symbols on the function keys are executed directly. When the LED of the FN key is off, the commands of the function keys are executed.

5 Set up zoom function

This function is available to you with operating system macOS 10.13 and higher. To be able to change the screen resolution using the zoom key [Z], you have to activate the zoom function.

- Open the menu by clicking the Apple symbol [⌘] at the top left of the screen.
- In the menu, click "System settings".
- Click the "Accessibility features" symbol.
- Click "Zoom" in the menu on the left.
- Activate "Use keyboard shortcuts to zoom".

When you press the zoom key [Z], the screen view is enlarged. When you press the zoom key again [Z], the screen returns to the standard resolution.

6 For keyboard with US layout: Enter the € character

Keyboard variant JK-1620US-1 does not have the € character. You can enter the € character using the following key combination:

- Press the dial key [~], the shift key [!] and the 2 key simultaneously.

The € character is output.

7 Cleaning the keyboard

1 Switch off the computer.
NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the keyboard

- Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for cleaning.
- Prevent liquids from entering the keyboard.
- Do not remove the keycaps of the keyboard.
- Clean the keyboard with a slightly damp cloth and some mild cleaning agent (e.g. dishwashing liquid).
- Dry off the keyboard with a soft, lint-free cloth.

8 If the keyboard is not working

- Use another USB port on the computer.
- To make sure the keyboard is not defective, test it on another computer if possible.
- If the function keys or the symbols on the function keys do not work: Check whether the FN key is locked [see 4.1 "Locking/unlocking the FN key"].

9 Device disposal

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

10 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	5.0 VDC ±5%
Current consumption	Max. 20 mA
Storage temperature	-20 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

11 Certifications

11.1 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does interfere with radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

11.2 For UL

Plug the keyboard into the USB port of your computer.
The keyboard is ready to use without installing any software.
11.3 UKCA
UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 6RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

- 1 Écran plus foncé / plus clair
- 2 Mission Control
- 3 Spotlight
- 4 Titre précédent
- 5 Lecteur / pause
- 6 Titre suivant
- 7 Activer / désactiver le son
- 8 Baisser le son
- 9 Monter le son
- 10 Verrouiller l'ordinateur*
- 11 Ejection du support
- 12 LED de fonction de verrouillage de la touche FN
- 13 Zoom*
- 14 LED fonction de blocage touche Maj * ≥ macOS 10.13

Avant de commencer ...

- Chaque appareil est différent !**

Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.

 - Lisez attentivement le mode d'emploi.
 - Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

Le CHERRY KC 6000C FOR MAC est un clavier permettant d'utiliser un ordinateur. Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces

- Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétés"

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Raccorder le clavier

• Branchez le clavier au port USB de l'ordinateur. Le clavier est prêt à fonctionner sans installation de logiciel.

3 Augmenter l'inclinaison du clavier

Vous pouvez augmenter l'inclinaison du clavier en collant les 4 pieds en caoutchouc fournis sur les bandes anti-dérapantes sous le clavier.

- Éteignez l'ordinateur ou coupez la connexion.
- Nettoyez la zone autour des bandes anti-dérapantes arrière.
- Retirez le pied de protection des pieds en caoutchouc et collez-les sur les bandes anti-dérapantes de manière à ce que celles-ci disparaissent dans l'évidement des pieds en caoutchouc.

4 Activer des fonctions supplémentaires sur les touches de fonction

Certaines touches de fonction comportent des symboles correspondant à des fonctions supplémentaires.

- Appuyez en même temps sur la touche FN et la touche de fonction avec le symbole correspondant.

4.1 Verrouiller / déverrouiller la touche FN

• Appuyez simultanément sur la touche Control et la touche FN.

La LED de la touche FN s'allume et les fonctions des symboles des touches de fonction sont directement exécutées. Lorsque la LED de la touche FN est éteinte, les commandes des touches de fonction sont exécutées.

5 Configuration de la fonction de zoom

Cette fonction est disponible à partir de la version 10.13 du système d'exploitation macOS. Pour pouvoir modifier la résolution de l'écran avec la touche Zoom [Z], vous devez activer la fonction Zoom.

- Dans le coin supérieur gauche de l'écran, ouvrez le menu en cliquant sur la pomme [⌘].
- Dans le menu, cliquez sur "Préférences Système".
- Cliquez sur le symbole "Accessibilité".
- Dans le menu de gauche, cliquez sur "Zoom".
- Activez "Utiliser les raccourcis clavier pour zoomer".

Si vous cliquez sur la touche Zoom [Z], la vue de l'écran s'agrandit. Si vous requeuez sur la touche Zoom [Z], la résolution standard est rétablie.

6 Clavier US : Saisie du caractère €

La variante de clavier JK-1620US-1 ne contient pas le caractère €. Vous pouvez saisir le caractère € en utilisant la combinaison de touches suivante :

- Appuyez simultanément sur la touche [~], la touche Maj [!] et la touche 2.
- Le caractère € apparaît.

7 Nettoyage du clavier

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager le clavier

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.
- N'enlevez pas les capuchons des touches du clavier.
- Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent vaisselle).

3 Sèchez le clavier avec un chiffon doux non peluchant.

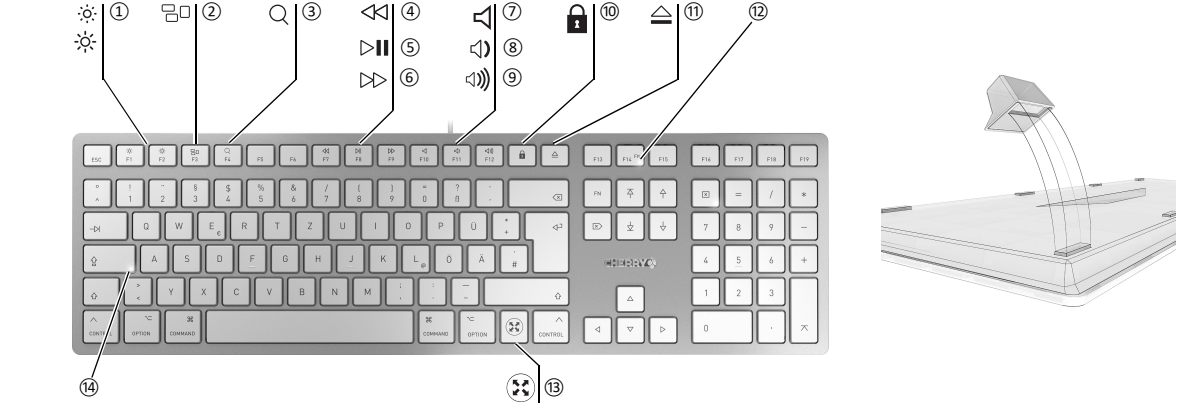
8 Blocage/désbloqueo de la tecla FN

En algunas teclas de función hay iconos que permiten ejecutar funciones adicionales.

- Pulse al mismo tiempo la tecla FN y la tecla de función con el icono correspondiente.

4.1 Bloqueo/desbloqueo de la tecla FN

El LED de la tecla FN se enciende y las funciones de los símbolos de las teclas de función se ejecutan directamente. Si el LED de la tecla FN está apagado, se ejecutan los comandos de las teclas de función.



8 Si le clavier ne fonctionne pas

- Utilisez un autre port USB de l'ordinateur.
- Pour vous assurer que le clavier ne présente aucun défaut, testez-le si possible sur un autre ordinateur.
- Si les touches de fonction ou les symboles des touches de fonction ne fonctionnent pas : Vérifiez que la touche FN n'est pas verrouillée [voir 4.1 "Verrouiller / déverrouiller la touche FN"].

9 Élimination des appareils

- Néjetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

10 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	5.0 V / CC ±5 %
Consommation de courant	Max. 20 mA
Température de stockage	-20 °C ... +60 °C
Température de fonctionnement	0 °C ... +40 °C

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Pantalla más oscura/más clara
- Mission Control
- Spotlight
- Título anterior
- Inicio/Pausa
- Título siguiente
- Activar/desactivar el sonido
- Volumen de sonido más bajo
- Volumen de sonido más alto
- Bloquear ordenador*
- Expulsión de hardware
- LED de función de bloqueo de la tecla FN
- Zoom*
- LED para función de bloqueo de la tecla de función *

Antes de empezar ...

- ¡Cada aparato es distinto!**

En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.

 - Lea las instrucciones detenidamente.
 - Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

El CHERRY KC 6000C FOR MAC es un teclado diseñado para el manejo de ordenadores.
En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

Peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas

“Repetitive Strain Injury” = “Síndrome del túnel carpiano

El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Coloque el teclado y el ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Conecte el teclado

• Enchufe el teclado en la conexión USB del ordenador.

3 Aumentar la inclinación del teclado

Puede aumentar la inclinación del teclado pegando los 4 pies de goma adjuntos sobre los seguros antideslizantes situados en la parte inferior del aparato.

- Apague el ordenador o desenchufe la conexión.
- Limpie la zona alrededor de los seguros de antideslizantes traseros.
- Separe el plástico protector de los pies de goma y péguelos sobre los seguros antideslizantes de manera que estos queden dentro de la ranura de los pies.

4 Activación de funciones adicionales en las teclas de función

En algunas teclas de función hay iconos que permiten ejecutar funciones adicionales.

- Pulse al mismo tiempo la tecla FN y la tecla de función con el icono correspondiente.

4.1 Bloqueo/desbloqueo de la tecla FN

El LED de la tecla FN se enciende y las funciones de los símbolos de las teclas de función se ejecutan directamente. Si el LED de la tecla FN está apagado, se ejecutan los comandos de las teclas de función.

NL GEBRUIKS-HANDLEIDING

- 1 Beeldscherm donkerder/helderder
- 2 Mission Control
- 3 Spotlight
- 4 Vorige titel
- 5 Start/Pauze
- 6 Volgende titel
- 7 Geluid in-/uitschakelen
- 8 Volume zachter
- 9 Volume harder
- 10 Computer blokkeren*
- 11 Media uitwerpen
- 12 Led-vastzefunctie FN-toets
- 13 Zoomen*
- 14 Caps Lock-toets met led * ≥ macOS 10.13

Voordat u begint ...

- Elk apparaat is anders!**

De handleiding bevat aanwijzingen over effectief en betrouwbaar gebruik.

 - Lees de handleiding nauwkeurig door.
 - Bewaar de handleiding en stel deze ter beschikking voor andere gebruikers.

De CHERRY KC 6000C FOR MAC is een toetsenbord voor de bediening van computers. Informatie over verdere producten, downloads, etc. vindt u op www.cherry.de.

1 Voor uw veiligheid

Verstikkingsgevaar door inslikken van kleine onderdelen

- Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.

RSI staat voor “Repetitive Strain Injury” = “Pijnklachten door herhaaldelijk overbelasting”
RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend herhalende bewegingen.

- Richt uw werkplek ergonomisch in.
- Plaats het toetsenbord en de muis op zo'n manier dat uw bovenarmen en polsen zich aan de zijkant van het lichaam bevinden en zijn gestrekt.
- Las meerdere kleine pauses in en doe eventueel een aantal rokoefeningen.

• Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatig.

2 Toetsenbord op de pc aansluiten

• Steek het toetsenbord in de USB-aansluiting van de computer. Het toetsenbord is zonder software-installatie klaar voor gebruik.

3 Helling van het toetsenbord vergroten

U kunt de helling van het toetsenbord verhogen door de 4 bijgeleverde rubbervoeten over de gelijkblijvende aan- en onderzijde van het toetsenbord te plakken.

- Schakel de computer uit of scheidt de verbinding.
- Reinig het gebied rond de achterste gelijkblijvende aan- en onderzijde.
- Trek de folie van de rubbervoeten en plak ze zodanig over de gelijkblijvende aan- en onderzijde van de rubbervoeten verdwijnen.

2 Aansluitangentorbord

Op sommige functietoetsen bevinden zich pictogrammen waarmee u extra functies kunt uitvoeren.

- Druk gelijktijdig op de FN-toets en de functietoets met het desbetreffende symbool.

4.1 FN-toets vergrendelen/ontgrendelen

• Druk tegelijktijdig op de Control-toets en de FN-toets.

De led van de FN-toets brandt en de functies van de symbolen op de functietoetsen worden direct uitgevoerd. Wanneer de led van de FN-toets uit is, worden de functies van de functietoetsen uitgevoerd.

5 Zoom-functie inrichten

Deze functie is vanaf het besturingssysteem macOS 10.13 beschikbaar. Om met de zoom-knop [Z] de beeldschermeresolutie te kunnen wijzigen, moet u de zoom-functie activeren.

- Open linksboven in het scherm het menu door te klikken op het Apple-symbool [⌘].
- Klik in het menu "Systeemvoorkeuren".
- Klik op het symbool "Toegankelijkheid".
- Klik in het linkermenu op "Zoomen".
- Activeer "Niettoetsen voor zoomen gebruiken".

Als u de zoom-knop [Z] indrukt, wordt het beeldschermaanzicht groter. Als u de zoom-knop [Z] opnieuw indrukt, verschijnt weer de standaardresolutie.

6 Bij toetsenbord met US-lay-out: €-teken invoeren

De toetsenbordvariant JK-1620US-1 bevat geen E-teken. U kunt het E-teken met de volgende toetscombinaties invoeren:

- Druk gelijktijdig op de alt-toets [^], de shift-toets [!] en de toets 2.
- Het E-teken wordt uitgevoerd.

7 Het toetsenbord schoonmaken

1 Schakel de computer uit.
LEU OP! Aggressive reinigingsmiddelen en vloeistoffen kunnen het toetsenbord beschadigen

- Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen zoals benzine of alcohol en geen schuurmiddelen of schuurmiddelen.
- Voorzorg dat er vocht in het toetsenbord terechtkomt.
- Verwijder niet de toetsdoppen van het toetsenbord.
- Reinig het toetsenbord met een licht vochtige doek en een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel).

8 Indien het toetsenbord niet functioneert

• Gebruik een andere USB-aansluiting van de computer.
• Om te controleren of het toetsenbord niet defect is, kan deze indien mogelijk aan een andere computer worden getest.

- Als de functietoetsen of de pictogrammen op de functietoetsen niet werken: Controleer of de FN-toets is vergrendeld [zie 4.1 "FN-toets vergrendelen/ontgrendelen"].

9 Apparaten afvoeren

• Geef apparaten met dit symbool niet mee met het huishoudelijk afval.
• Voer de apparaten conform de wettelijke voorschriften af bij uw dealer of de milieustraat in uw gemeente.

10 Technische gegevens

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	5,0 VDC ±5 %
Stroomverbruik	Max. 20 mA
Opslagtemperatuur	-20 °C ... +60 °C
Bedrijfstemperatuur	0 °C ... +40 °C

SV BRUKSANVISNING

7 Rengöring av tastaturer

1 Slå av datamaskinen.

MERK! Aggressiva rengöringsmedler och väskor kan skada tastaturet.

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengøringen, og heller ikke skurende midler eller skuresvamper.
- Forhindre at det kommer væske inn i tastaturet.
- Ikke fjern tasteteppe fra tastaturet.

2 Rengjør tastaturet med en lett fuktig klud og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).

3 Tørk tastaturet med en myk, lofri klut.

8 Hvis tastaturet ikke fungerer

- Bruk en annen USB-kontakt på datamaskinen.
- For å sikre at det ikke foreligger en defekt på tastaturet, bør du om mulig teste det på en annen dataskin.
- Hvis funksjonstastene eller symbolene på funksjonstastene ikke virker: Kontroller om FN-tasten er låst (se 4.1 "Låse/låse/n FN-taster").

- Hvis funksjonstastene eller symbolene på funksjonstastene ikke virker: Kontroller om FN-tasten er låst (se 4.1 "Låse/låse/n FN-taster").
- Avfallsbehandling av apparater**
 - Apparater med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.
 - Avfallsbehandle apparatene i samsvar med lovbestemmelse hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

10 Tekniske spesifikasjoner

Betegnelse	Verdi
Forsyningsspennning	5,0 VDC ±5 %
Strømforbruk	Maks. 20 mA
Lagertemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

DK BETJENINGS-VEJLEDNING

- Skærm markere/lysere
- Mission Control
- Spotlight
- Forrige titel
- Start/pause
- Næste titel
- Lyd til/fra
- Lyd svagere
- Lyd kraftigere
- Computer-spæring*
- Medielydskst
- LED capslock-funktion FN-tast
- Zoomen*
- LED capslock-funktion skiftetast

* ≥ macOS 10.13.

Før du begynder ...

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY KC 6000C FOR MAC er et tastatur til betjening af computer.

Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

Fare for kvæstning, hvis smådele sluges

- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

“Repetitive Strain Injury” = “kvæstelse på grund af gentaget belastning”

RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Placer tastaturet og musen, så dine overarme og håndled befinder sig ved siden af kroppen og er strakt ud.
- Hold flere små pauser, ev. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning til.

2 Tilslutning af tastatur

Tilslut tastaturet til USB-tilslutningen på computeren.

3 Forølgelse af tastaturets vinkel

Du kan forøge tastaturets vinkel ved at klæbe de 4 vedlagte gummiplader på glideskinnen på undersiden af tastaturet.

- Sluk for computeren, eller afbryd forbindelsen.
- Rengør området omkring de bagerste glideskinger.
- Træk beskyttelsesfolien af gummipladerne, og klæb dem på glideskingerne, så de forsvinder ind i gummipladerenes udsparring.

4 Aktivering af ekstra funktioner på funktionstasterne

På nogle funktionstaster finders der symboler, som du kan udføre ekstra funktioner med.

- Tryk samtidigt på FN-tasten og funktionstasten med det tilsvarende symbol.

4.1 Aktivering/deaktivering af FN-tast

- Tryk samtidigt på Control-tasten og FN-tasten. FN-tastens LED lysér, og symbolerne funktioner udføres direkte på funktionstasterne. Hvis FN-tastens LED er slukket, udføres funktionstasternes kommandoer.

5 Indstilling af zoom-funktion

Denne funktion står til rådighed fra operativsystemet macOS 10.13. For at kunne ændre skærmplosningen med zoom-tasten (⌘) skal du aktivere zoom-funktionen.

- Åbn menuen på den øverste venstre skærmbånd ved at klikke på Apple-symbolet ().
- Klik i menuen på "Systemindstillinger".
- Klik på symbolet "Betjeningshjælp".
- Klik i menuen på "Zoomen".
- Aktivér "Anvend tastaturgenvejskommandoer til zoom".

Når du trykker på zoom-tasten (⌘), forstørres skærmbilleden. Når du trykker igen på zoom-tasten (⌘), vises standardoplysningen igen.

6 Ved tastatur med US-layout: Indtastning af €-tegn

Tastaturvarianten JK-1620US-1 indeholder ikke €-tegn. Du kan indtaste €-tegnet med følgende tasts kombination:

- Tryk samtidigt på valgtasten [^], skiftetasten [⇧] og tasten Z.

€-tegnet vises.

7 Rengøring af tastaturer

1 Sluk computeren.

BEMÆRK! Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige tastaturet

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. bensin eller alkohol og skuremidler og skuresvamper ved rengøringen.
- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i tastaturet.
- Fjern ikke tastaturets tastkapper.

2 Rengør tastaturet med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks.: opvaskemiddel).

3 Tør tastaturet med en frugtri, blød klud.

8 Hvis tastaturet ikke fungerer

- Anvend en anden USB-tilslutning på computeren.
- For at sikre, at der ikke foreligger en defekt på tastaturet, skal du så vidt muligt teste det på en anden computer.
- Hvis funktionstasterne eller symbolerne på funktionstasterne ikke fungerer: Kontrolér, om FN-tasten er aktiveret (se 4.1 "Aktivering/deaktivering af FN-tast").

9 Bortskaffelse af enheder

- Enheder med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Bortskaf enhederne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspladser iht. de lovmæssige forskrifter.

10 Tekniske data

Betegnelse	Verdi
Forsyningsspænding	5,0 VDC ±5 %
Strømforbbrug	Maks. 20 mA
Opbevringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

FI KÄYTTÖOHJE

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY KC 6000C FOR MAC er et tastatur til betjening af computer.

Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

1 For din sikkerhed

Fare for kvæstning, hvis smådele sluges

- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

“Repetitive Strain Injury” = “kvæstelse på grund af gentaget belastning”

RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

- Indret din arbejdsplads ergonomisk.
- Placer tastaturet og musen, så dine overarme og håndled befinder sig ved siden af kroppen og er strakt ud.
- Hold flere små pauser, ev. med strækøvelser.
- Sørg for at ændre din kropsholdning til.

2 Tilslutning af tastatur

Tilslut tastaturet til USB-tilslutningen på computeren.

3 Forølgelse af tastaturets vinkel

Du kan forøge tastaturets vinkel ved at klæbe de 4 vedlagte gummiplader på glideskinnen på undersiden af tastaturet.

- Sluk for computeren, eller afbryd forbindelsen.
- Rengør området omkring de bagerste glideskinger.
- Træk beskyttelsesfolien af gummipladerne, og klæb dem på glideskingerne, så de forsvinder ind i gummipladerenes udsparring.

4 Aktivering af ekstra funktioner på funktionstasterne

På nogle funktionstaster finders der symboler, som du kan udføre ekstra funktioner med.

- Tryk samtidigt på FN-tasten og funktionstasten med det tilsvarende symbol.

4.1 Aktivering/deaktivering af FN-tast

FN-tastens LED lysér, og symbolerne funktioner udføres direkte på funktionstasterne. Hvis FN-tastens LED er slukket, udføres funktionstasternes kommandoer.

5 Zoom-toimintonn asetaminen

Tämä toiminto on käytettävissä macOS 10.13 -käyttöjärjestelmällä alkaen. Jotta voit muuttaa kuvuuruuden tarkkuutta zoom-painikkeella (⌘), sinun tulee aktivoida zoom-toiminto.

- Avaa Valikko kuvuuruuden vasemmasta yläreunasta napauttamalla Apple-symbolia ().
- Napauta valikon kohta ”Järjestelmäasetukset”.
- Napauta symbolia ”Apuvälineet”.
- Napauta vasemman valikon kohta ”Zoomaus”.
- Aktivoi ”Näppäinhidastelmat zoomauksen käyttämiseen”.

Kun painat zoom-painiketta (⌘), kuvuuruutunäkymä suurenee. Kun painat näppäintä (⌘) uudelleen, palaat takaisin normaali-tarkkuuteen.

6 Näppäimistö, jossa US-asettelu: €-merkin syöttö

Näppäimistömuunnelmassa JK-1620US-1 ei ole €-merkkiä. Voit syöttää €-merkin seuraavalla näppäinyhdistelmällä:

- Paina samanaikaisesti valittonnäppäintä [^], vaihtonäppäintä [⇧] ja näppäintä Z.

7 Näppäimistön puhdistus

Kytke tietokone pois päältä.

OHJE! Voimakkaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä

Älä käytä puhdistamiseen mitään liuotinta kuten bensiniä tai alkoholia alkaik hankausainetta tai hankausainia

- Estä nesteen pääsy näppäimistöön.
- Älä irrota näppäimiston näppäinpainikkeita.
- Puhdistus näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä meikka puhdistusainetta (esim.: astianpesuainia).

- Estä nesteen pääsy näppäimistöön.
- Puhdistus näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä meikka puhdistusainetta (esim.: astianpesuainia).

3 Kuivaa näppäimistö nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

8 Jos näppäimistö ei toimi

- Käytä tietokoneen toista USB-porttia.
- Varmistaaksesi, että näppäimistössä ei ole vika, testaa se mahdollisuuksien mukaan toisen tietokoneen avulla.
- Jos toimitonnäppäimet tai toimitonnäppäinten päällä olevien symbolien mukaiset toiminnot eivät toimi: Tarkasta, onko FN-näppäin lukittu (ks. 4.1 ”FN-näppäimen lukitseminen / lukituksen poistaminen”).

9 Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Toimita laitteet hävitetäväksi myyjälle tai kunnallisen keräyspisteisiin säännösten mukaisesti.

10 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	5,0 VDC ±5 %
Virrankulutus	Maks. 20 mA
Vaaraostilämpötila	-20 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

	Każde urządzenie jest inne!
	W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.
	Dlatego te instrukcje obsługi należy uważnie przeczytać.
	Instrukcje obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY KC 6000C FOR MAC to klawiatura do obsługi komputerów.

Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa Niebezpieczeństwo uduśnienia w następstwie polknięcia drobnych części

- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

“Repetitive Strain Injury” = “uraz na skutek powtarzającego się obciążenia”

RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stałe ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Ustaw klawiaturę oraz mysz w taki sposób, aby ramiona i przedramię rąk znajdowały się z boku ciała i były wyciążnione.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Podłączanie klawiatury

Podłączyc klawiaturę do złącza USB komputera. Klawiatura jest gotowa do użytku bez konieczności instalacji oprogramowania.

3 Zwiększanie pochylenia klawiatury

Pochylenie klawiatury można zwiększyć, przyklejając dotychczas 4 gumowe stopki na wypustki antypoślizgowe na spodzie klawiatury.

- Wyłączyc komputer lub rozłączyc połączenie.
- Oczyszczyć obszar wokół tylnych wypustek antypoślizgowych.
- Sciągnąć folię ochronną z gumowych stoppek i przykleić je na wypustki antypoślizgowe, tak aby schowały się one we wgłębieniach gumowych stoppek.

4 Aktywowanie dodatkowych funkcji klawiszy funkcyjnych

Na niektórych klawiszach funkcyjnych znajdują się symbole przedstawiające możliwe do wykonania z ich pomocą dodatkowe funkcje.

- Jednocześnie nacisnąć klawisz FN i opatrzony odpowiednim symblem klawisz funkcyjny.

4.1 Blokowanie/odblokowywanie klawisza FN

- Nacisnąć jednocześnie klawisz Control i klawisz FN.

Dioda LED w klawiszu FN zaświeci się, a oznaczone symbolami funkcje klawiszy funkcyjnych będzie można wykonywać bez dodatkowego przyciskania klawisza FN. Gdy dioda LED w przycisku FN nie świeci się, klawisze funkcyjne mają swoje standardowe funkcje.

5 Konfiguracja funkcji powiększenia

Funkcja ta jest dostępna począwszy od wersji systemu operacyjnego macOS 10.13. Aby za pomocą przycisku Zoom (⌘) można było zmieniać rozdzielczość ekranu, konieczne jest włączenie funkcji Zoom.

- Za pomocą kłknicja symbolu Apple () przesygnij menu i kliknij lewej krawędzi ekranu otworzyć menu.
- Kliknąć w menu pozycję ”Preferencje systemowe”.
- Kliknąć symbol ”Dostępność”.
- Kliknąć w lewym menu pozycję ”Powiększenie”.
- Włączyć opcję ”Używać skrótów klawiszowych do przybliżenia”.

Nacisnięcie przycisku Zoom (⌘) spowoduje powiększenie widoku ekranowego. Ponownie nacisnięcie przycisku Zoom (⌘) powoduje przywrócenie rozdzielczości standardowej.

6 W przypadku klawiatury z układem angielskim (USA): wpisywanie znaku €

Wariant klawiatury JK-1620US-1 nie posiada znaku €.

Znak € można wprowadzić za pomocą następującej kombinacji klawiszy:

- Nacisnąć równocześnie klawisz Option [^], klawisz Shift [⇧] oraz klawisz Z.

Zostanie wpisany znak €.

7 Czyszczenie klawiatury

Wyłączyc komputer.

WSKAZÓWKI! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
- Nie zdejmować nakładek klawiszy z klawiatury.
- Oczyszczyć klawiaturę przy użyciu lekkiej wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń).

- Osuszyć klawiaturę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

8 Jeśli klawiatura nie działa

- Użyć innego złącza USB w komputerze.
- Aby upewnić się, że nie występuje uszkodzenie klawiatury, w miarę możliwości należy przetestować ją z innym komputerem.
- Jeżeli klawisze funkcyjne lub funkcje oznaczone symbolami na klawiszach funkcyjnych nie działają: Sprawdzić, czy klawisz FN jest zablokowany [patrz 4.1 ”Blokowanie/odblokowywanie klawisza FN”).

9 Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazyując je sprzedawcy lub do miejscich punktów zbiorczy odpadów.

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	5,0 VDC ±5 %
Pobór prądu	Maks. 20 mA
Temperatura przechowywania	-20° C ... +60° C
Temperatura robocza	0° C ... +40° C

	Każde urządzenie jest inne!
	W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.
	Dlatego te instrukcje obsługi należy uważnie przeczytać.
	Instrukcje obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CS NÁVOD K POUŽITÍ

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

	Hvert apparat er anderledes!
	I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.
	Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY KC 6000C FOR MAC to klawiatura do obsługi komputerów.

Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa Niebezpieczeństwo uduśnienia w następstwie polknięcia drobnych części

- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

“Repetitive Strain Injury” = “uraz na skutek powtarzającego się obciążenia”

RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stałe ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Ustaw klawiaturę oraz mysz w taki sposób, aby ramiona i przedramię rąk znajdowały się z boku ciała i były wyciążnione.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.